

Resource: Arabic Van Dyck Bible

License Information

Arabic Van Dyck Bible (Arabic) is based on: Van Dyck Bible, [Public Domain](#), None, which is licensed under a [Public Domain CC0](#).

This PDF version is provided under the same license.

Arabic Van Dyck Bible

ZEP

Zephaniah 1:1, Zephaniah 1:2, Zephaniah 1:3, Zephaniah 1:4, Zephaniah 1:5, Zephaniah 1:6, Zephaniah 1:7, Zephaniah 1:8, Zephaniah 1:9, Zephaniah 1:10, Zephaniah 1:11, Zephaniah 1:12, Zephaniah 1:13, Zephaniah 1:14, Zephaniah 1:15, Zephaniah 1:16, Zephaniah 1:17, Zephaniah 1:18, Zephaniah 2:1, Zephaniah 2:2, Zephaniah 2:3, Zephaniah 2:4, Zephaniah 2:5, Zephaniah 2:6, Zephaniah 2:7, Zephaniah 2:8, Zephaniah 2:9, Zephaniah 2:10, Zephaniah 2:11, Zephaniah 2:12, Zephaniah 2:13, Zephaniah 2:14, Zephaniah 2:15, Zephaniah 3:1, Zephaniah 3:2, Zephaniah 3:3, Zephaniah 3:4, Zephaniah 3:5, Zephaniah 3:6, Zephaniah 3:7, Zephaniah 3:8, Zephaniah 3:9, Zephaniah 3:10, Zephaniah 3:11, Zephaniah 3:12, Zephaniah 3:13, Zephaniah 3:14, Zephaniah 3:15, Zephaniah 3:16, Zephaniah 3:17, Zephaniah 3:18, Zephaniah 3:19, Zephaniah 3:20

Zephaniah 1:7

Zephaniah 1:1

كلمة الرب التي صارت إلى صنفيا بن كوشي بن جذليا بن أمريا بن¹ حزقيا، في أيام يوشيا بن أمون ملك يهودا:

اَسْكُثْ فَدَامْ السَّيِّدَ الْرَّبَّ، لَاَنْ يَوْمَ الْرَّبِّ قَرِيبٌ. لَاَنَّ الْرَّبَّ قَدْ اَعَدَ دِيَّهَةً⁷
قَسْ مَدْعُوبٍ

Zephaniah 1:2

نَرْعًا اَنْزَعَ الْكُلَّ عَنْ وَجْهِ الْأَرْضِ، يَقُولُ الْرَّبُّ²

وَيَكُونُ فِي يَوْمِ دِيَّهَةِ الْرَّبِّ اُتْيَى اَعْقَبُ الْرُّؤْسَاءِ وَبَنِي الْمَلِكِ وَجَمِيعٍ⁸
الْلَّاهِسِينِ لِنَاسًا غَرِيبًا

Zephaniah 1:3

اَنْزَعَ الْإِنْسَانَ وَالْحَيَّانَ. اَنْزَعَ طَيُورَ السَّمَاءِ وَسَمَكَ الْبَحْرِ، وَالْمَاعِزَ³
مَعَ الْاَشْرَارِ، وَاقْطَعَ الْإِنْسَانَ عَنْ وَجْهِ الْأَرْضِ، يَقُولُ الْرَّبُّ

Zephaniah 1:9

وَفِي ذَلِكَ الْيَوْمِ اَعْقَبُ كُلَّ الَّذِينَ يَقْفِرُونَ مِنْ فَوْقِ الْعَنْتَبَةِ، الَّذِينَ يَمْلَأُونَ⁹
بَيْتَ سَيِّدِهِمْ طَلْمَامًا وَغَنِّشًا

Zephaniah 1:4

وَأَمْدُ يَدِي عَلَى يَهُودَا وَعَلَى كُلِّ سُكَّانِ اُورُشَلَيمِ، وَاقْطَعَ مِنْ هَذَا الْمَكَانِ⁴
بِقَيْةَ الْبَعْلِ، اسْمُ الْكَمَارِيْمِ، مَعَ الْكَهْفَةِ

وَيَكُونُ فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ، يَقُولُ الْرَّبُّ، صَوْتٌ صَرَاخٌ مِنْ بَابِ السَّمَكِ¹⁰
وَوَلْوَلَةٌ مِنْ الْقِسْنَمِ الْثَّانِي وَكَسْرُ عَظِيمٍ مِنَ الْاَكَامِ

Zephaniah 1:5

وَالسَّاجِدِينَ عَلَى السُّطُوحِ لِجُنْدِ السَّمَاءِ، وَالسَّاجِدِينَ الْحَالِفِينَ بِالْرَّبِّ⁵
وَالْخَالِفِينَ بِمَلْكُومِ

Zephaniah 1:10

وَلَوْلَا يَا سُكَّانَ مَكْنِيْشَ، لَاَنَّ كُلَّ شَعْبٍ كَلْعَانَ بَادَ، اَنْقَطَعَ كُلُّ¹¹
الْخَامِلِينَ الْفِضَّةَ

Zephaniah 1:6

وَالْمُرْتَبِينَ مِنْ وَرَاءِ الْرَّبِّ، وَالَّذِينَ لَمْ يَطْلُبُوا الْرَّبَّ وَلَا سَأَلُوا عَنْهُ⁶

وَيَكُونُ فِي ذَلِكَ الْوَقْتِ اُتْيَى اَقْبَشُ اُورُشَلَيمَ بِالسُّرْجِ، وَأَعْقَبُ الْرَّجَالِ¹²
الْحَامِدِينَ عَلَى دُرْدِيْهِمِ، الْقَائِلِينَ فِي قُلُوبِهِمْ: إِنَّ الْرَّبَّ لَا يُخْسِنُ وَلَا
يُسِيْغُ

Zephaniah 1:13

فَتَكُونُ تَرْوِيْهُمْ عَنِيمَةٌ وَبَيْوَانِهِمْ حَرَابًا، وَبَيْنُوْنَ بَيْوَانًا وَلَا يَسْكُنُوْنَهَا¹³
وَبَيْغَرْسُونَ كُرُومًا وَلَا يَسْرَبُونَ خَمْرَهَا

Zephaniah 1:14

قَرِيبٌ يَوْمُ الْرَّبِّ الْعَظِيمِ. قَرِيبٌ وَسَرِيعٌ جَدًّا. صَوْتُ يَوْمِ الْرَّبِّ»¹⁴
يَصْرُخُ حِينَئِذِ الْجَبَارُ مُرًا

Zephaniah 1:15

ذَلِكَ الْيَوْمُ يَوْمُ سَحَطٍ، يَوْمُ ضَيْقٍ وَشِدَّةٍ، يَوْمُ حَرَابٍ وَدَمَارٍ، يَوْمُ ظَلَامٍ¹⁵
وَقَنَاطِيلٍ، يَوْمُ سَخَابٍ وَضَبَابٍ

Zephaniah 1:16

يَوْمُ بُوقٍ وَهَافِ علىَ الْمُدُنِ الْمُحَصَّنَةِ وَعَلَى الْشُّرُفِ الْرَّفِيعَةِ¹⁶

Zephaniah 1:17

وَأَضَاقَ الْأَنْاسُ فَيَمْشُونَ كَالْغَمْيِ، لَا نَهَمْ أَخْطَلَوا إِلَى الْرَّبِّ، فَيُسْفَعُ¹⁷
نَمْهُمْ كَالْثَرَابِ وَلَحْمُهُمْ كَالْجَلَّةِ

Zephaniah 1:18

لَا فِتْنَمْ وَلَا دَهْنَمْ يَسْتَطِعُ إِنْقَادَهُمْ فِي يَوْمِ عَضَبِ الْرَّبِّ، بَلْ بِنَارٍ¹⁸
عَيْرَتِهِ تُوكِلُ الْأَرْضَ كُلَّهَا، لَا نَهَمْ يَصْنُعُ فَنَاءَ بَاغِثًا لِكُلِّ سُكَانِ
الْأَرْضِ».«

Zephaniah 2:1

جَمِيعُ وَاجْتَمِعِي يَا أَيُّهَا الْأَمْمَةُ غَيْرُ الْمُسْتَحِيَةِ¹

Zephaniah 2:2

قَلْ وَلَادَةُ الْخَنَاءِ. كَالْعَصَافَةِ عَنِ الْأَيُّوبِ. قَلْ أَنْ يَأْتِي عَلَيْكُمْ حُمُوْ عَصَبِ²
الْرَّبِّ، قَلْ أَنْ يَأْتِي عَلَيْكُمْ يَوْمُ سَحَطِ الْرَّبِّ.

Zephaniah 2:3

أَطْلَبُوا الْرَّبِّ، يَا جَمِيعَ بَائِسِي الْأَرْضِ الَّذِينَ فَعَلُوا حُكْمَهُ. أَطْلَبُوا الْرَّبِّ³
أَطْلَبُوا التَّوَاضُعَ. لِعَلَكُمْ سُسْرُونَ فِي يَوْمِ سَحَطِ الْرَّبِّ.

Zephaniah 2:4

لَاَنَّ عَرَّةَ تَكُونُ مَنْزُوكَةً، وَأَسْقَلُونَ لِلْخَرَابِ. أَسْدُودُ عِنْدَ الْطَّهِيرَةِ⁴
يَطْرُدُونَهَا، وَعَقْرُونُ شَنَاصُلُ

Zephaniah 2:5

وَيَلِ لِسْكَانٍ سَاجِلُ الْبَحْرِ أُمَّةُ الْكَرِبَّيَّةِ! كَلِمَةُ الْرَّبِّ عَلَيْكُمْ: «يَا كَنْغَانُ⁵
أَرْضَ الْفَلِسْطِينِيَّةِ، إِنِّي أَخْرَبُكِ بِلَا سَكِينٍ

Zephaniah 2:6

وَيَكُونُ سَاجِلُ الْبَحْرِ مَرْعَى بِإِبَارٍ لِلرُّعَاةِ وَحَطَائِرِ الْعَقَمِ⁶

Zephaniah 2:7

وَيَكُونُ السَّاجِلُ لِلْقَيْقَةِ بَيْتُ يَهُودَا. عَلَيْهِ يَرْعَوْنَ. فِي بَيْتِ أَشْقَلُونَ⁷
عِنْدَ الْمَسَاءِ يَرْبُصُونَ، لَاَنَّ الْرَّبِّ إِلَيْهِمْ يَتَعَهَّدُهُمْ وَيَرْدُ سَبِيلَهُمْ

Zephaniah 2:8

قَدْ سَمِعْتُ تَغَيِّرَ مُوَابَ وَتَجَادِيفَ بَنِي عَمُونَ الَّتِي يَهَا عَيَّرُوا شَعْبِي⁸
وَتَعَظَّمُوا عَلَى ثُمُومِهِ

Zephaniah 2:9

فِلَدِلِكَ حَيِّ أَنَا، يَقُولُ رَبُّ الْجُنُودِ إِلَهُ إِسْرَائِيلَ، إِنَّ مُوَابَ تَكُونُ كَسْدَوْمٍ⁹
وَبَتِي عَمُونَ كَمُورَةً، مَلِكُ الْأَفْرِيَّنِ، وَخَفْرَةً مِلِّ، وَخَرَابًا إِلَى الْأَبَدِ
«تَنْهَيُهُمْ بَقِيَّةُ شَعْبِيِّ، وَبَقِيَّةُ أُمَّتِي تَمَلَّكُهُمْ

Zephaniah 2:10

هَذَا لَهُمْ عَوْضُ تَكُرِهِمْ، لَاَنَّهُمْ عَيَّرُوا وَتَعَظَّمُوا عَلَى شَغَبِ رَبِّ الْجُنُودِ¹⁰

Zephaniah 2:11

الْرَّبُّ مُخِيفٌ إِلَيْهِمْ، لَاَنَّهُ يُهَزِّلُ حَمِيعَ الْهَمَّ الْأَرْضِ، فَسَسْجُدُ لَهُ الْأَنَاسُ¹¹
كُلُّ وَاحِدٍ مِنْ مَكَانِهِ، كُلُّ جَزَائِرِ الْأَمْمِ

Zephaniah 2:12

وَأَنْتُمْ يَا أَيُّهَا الْكُوشِيُّونَ. قَلَّى سَبِيلِي هُنْ»¹²

Zephaniah 2:13

وَيَمْدُدْ يَدَهُ عَلَى الشِّمَاءِ وَيُبَيِّدْ أَشُورَ، وَيَجْعَلْ نَبَوَى حَرَابًا يَابِسَةً¹³
كَالْقُفْرَ.

Zephaniah 2:14

فَتَرْبُضُ فِي وَسْطِهَا الْطَّعْنُ، كُلُّ طَوَافِ الْحَيَوانِ. الْفُوقُ أَيْضًا¹⁴
وَالْفَقْدُ يَأْوِي إِلَيْهِ تِيجَانَ عَنْدَهَا. صَوْتُ يَنْعَبُ فِي الْكُوَىِ، حَرَابٌ
عَلَى الْأَعْدَابِ. لَا إِنْهَا قَدْ تَعْرَى أَنْزِيَهَا

Zephaniah 2:15

هَذِهِ هِيَ الْمَدِينَةُ الْمُبَتَهَجَةُ السَاكِنَةُ مُطْمَنَةُ، الْفَانِيَةُ فِي قَلْبِهَا: «أَنَا¹⁵
وَلَيْسَ غَيْرِي». كَيْفَ صَارَتْ حَرَابًا، مُرْبِضًا لِلْحَيَوانِ! كُلُّ عَابِرٍ بِهَا
يَصْفُرُ وَيَهُزُّ يَدَهُ

Zephaniah 3:1

وَيَلِلُ لِلْمُنْتَرَدَةِ الْمَنْجَسَةِ، الْمَدِينَةِ الْجَائِزَةِ¹

Zephaniah 3:2

لَمْ شَمِعْ الصَّوْتُ. لَمْ تَقْبِلِ التَّادِيبَ، لَمْ تَنْكِلْ عَلَى الرَّبِّ، لَمْ تَتَقَرَّبْ إِلَى²
إِلَيْهَا

Zephaniah 3:3

رُؤْسَاؤُهَا فِي وَسْطِهَا أُسُودٌ رَائِرَةُ، فُضَّلَّاهَا ذَنَابُ مَسَاءٍ لَا يُبَعُونَ شَيْئًا³
إِلَى الْصَّبَاحِ

Zephaniah 3:4

أَبْيَأُهَا مُتَخَلِّجُونَ أَهْلُ غُدَّارِتِ، كَهَنَتْهَا تَجْسُوا الْفُدْسَ، خَالَفُوا⁴
الشَّرِيعَةَ.

Zephaniah 3:5

الرَّبُّ عَادِلُ فِي وَسْطِهَا لَا يَفْعُلُ ظُلْمًا. غَدَاءُ غَدَاءَ يُبَرِّ حُكْمَهُ إِلَى⁵
الثُّورِ. لَا يَتَغَدَّرُ. أَمَا الظَّالِمِ فَلَا يَعْرِفُ الْخُزْرَى

Zephaniah 3:6

قَطَعْتُ أَمْمًا، حَرَبْتُ شُرْفَاتِهِمْ، أَفْرَثْتُ أَسْوَاقَهُمْ بِلَا عَابِرٍ. دُمِرْتُ⁶
مُدُنُّهُمْ بِلَا إِنْسَانٍ، بِغَيْرِ سَاكِنٍ.

Zephaniah 3:7
فَقُلْتُ: إِنِّي لِتَحْسِنَنِي، تَقْلِيلُ الْتَّادِيبِ. فَلَا يَنْقُطُ مَسْكُنُهَا حَسَبَ كُلَّ⁷
مَا عَيْنَتُهُ عَلَيْهَا. لِكُنْ بَكْرُوا وَأَفْسَدُوا جَمِيعَ أَعْمَالِهِمْ

Zephaniah 3:8

لِذَكْرِي فَاتَّهَرْ وَنِي، يَقُولُ الرَّبُّ، إِلَى يَوْمِ أَقْوَمْ إِلَى السَّلَبِ، لِأَنَّ حُكْمِي⁸
هُوَ بِجَمِيعِ الْأَمْمِ وَحَسْنُ الْمَمْلَكَ، لِأَصْبَحَ عَلَيْهِمْ سَهْطِي، كُلُّ حُمُورِ
غَضَبِي. لِأَنَّهُ بِنَارٍ غَيْرِي تُؤْكَلُ كُلُّ الْأَرْضِ

Zephaniah 3:9

لِأَنِّي حِيَّنِ أَخْوَلُ الْشَّعُوبَ إِلَى شَفَةِ نَفَقَةِ، لِيَدْعُوا كُلَّهُمْ بِاسْمِ الْرَّبِّ⁹
لِيَعْلُدُوهُ بِكَفِ وَاجْدَةٍ

Zephaniah 3:10

مِنْ عَبْرِ أَنْهَارِ كُوشِ الْمَنْصَرَ عَوْنَ إِلَيَّ، مُنْبَدِدِيَ، يَقْدَمُونَ تَقْدِيمَتِي¹⁰

Zephaniah 3:11

فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ لَا تَخْرِينَ مِنْ كُلِّ أَعْمَالِكَ الَّتِي تَعَدَّتْ بِهَا عَلَيَّ. لِأَنِّي¹¹
جِيَّنِي أَنْزَعُ مِنْ وَسْطِكِ مُبَتَهَجِي كِبِيرِيَّاتِكِ، وَلَنْ تَغُودِي بَعْدَ إِلَى الْكَبُرِ
فِي جَبَلِ قَسِيسِي

Zephaniah 3:12

وَأَبْقَيْتُ فِي وَسْطِكِ شَعْبًا بَائِسًا وَمِسْكِيَّا، فَيَتَوَكَّلُونَ عَلَى اسْمِ الْرَّبِّ¹²

Zephaniah 3:13

بَقِيَّةُ إِسْرَائِيلَ لَا يَغْلُونَ إِلَيْهِ، وَلَا يَتَكَلَّمُونَ بِالْكَذِبِ، وَلَا يُوجَدُ فِي¹³
«أَفْوَاهُهُمْ لِسَانُ غَيْشٍ، لِأَنَّهُمْ يَرْعُونَ وَيَرْبُضُونَ وَلَا مُخِيفٌ

Zephaniah 3:14

تَرْكَيَ بِأَبْنَةِ صَهْيُونَ! أَهْنَفُ بِإِسْرَائِيلَ! أَفْرَحِي وَأَبْتَهَجِي بِكُلِّ قَلْبِي¹⁴
إِيَا أَبْنَةَ أَوْرُشَلَيمَ

Zephaniah 3:15

فَدَنَرَعَ الْرَّبُّ الْأَقْضِيَةَ عَلَيْكُمْ، أَرَالَ عَدُوَّكُمْ. مَلِكُ إِسْرَائِيلَ الْرَّبُّ فِي 15
وَسَطِّيكُمْ. لَا تَنْظُرِينَ بَعْدُ شَرًا.

Zephaniah 3:16

فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ يُقَالُ لِأُورُشَلَيمٍ: «لَا تَخَافِي يَا صَيْهُونُ. لَا تَرْتَخِي يَدَكِ 16».

Zephaniah 3:17

الْرَّبُّ إِلَهُكُمْ فِي وَسَطِّيكُمْ حِبَارٌ. يُخَلِّصُكُمْ يَتَهَجُّجُ بِكُمْ فَرَحًا. يَسْكُنُ فِي 17
«مَحِبَّبَهُ». يَتَهَجُّجُ بِكُمْ بِتَرَبَّى».

Zephaniah 3:18

أَجْمَعُ الْمَحْرُونِينَ عَلَى الْمُؤْسِمِ. كَانُوا مِنْكُمْ. حَامِلِينَ عَلَيْهَا الْغَارِ» 18.

Zephaniah 3:19

هَانَذَا فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ أَعْاْمِلُ كُلَّ مُذَلَّلِيكُمْ، وَأَخْلِصُ الظَّالِمَةَ، وَأَجْمَعُ 19
الْمُنْفَقَةَ، وَأَبْعَدُهُمْ تَسْبِيحةً وَأَسْمَا فِي كُلِّ أَرْضٍ خَزِيْهِمْ

Zephaniah 3:20

فِي الْوَقْتِ الْأَدِيِّ فِيهِ أَتَيْتُكُمْ وَفِي وَقْتِ حَمْعِي إِلَيْكُمْ لِأَتِيَ أَصْبَرُكُمْ 20
أَسْمَا وَتَسْبِيحةً فِي شُعُوبِ الْأَرْضِ كُلِّهَا، حِينَ أَرْدُ مَسْبِيْكُمْ قُدَّامَ
«أَغْزِنْكُمْ، قَالَ الْرَّبُّ».